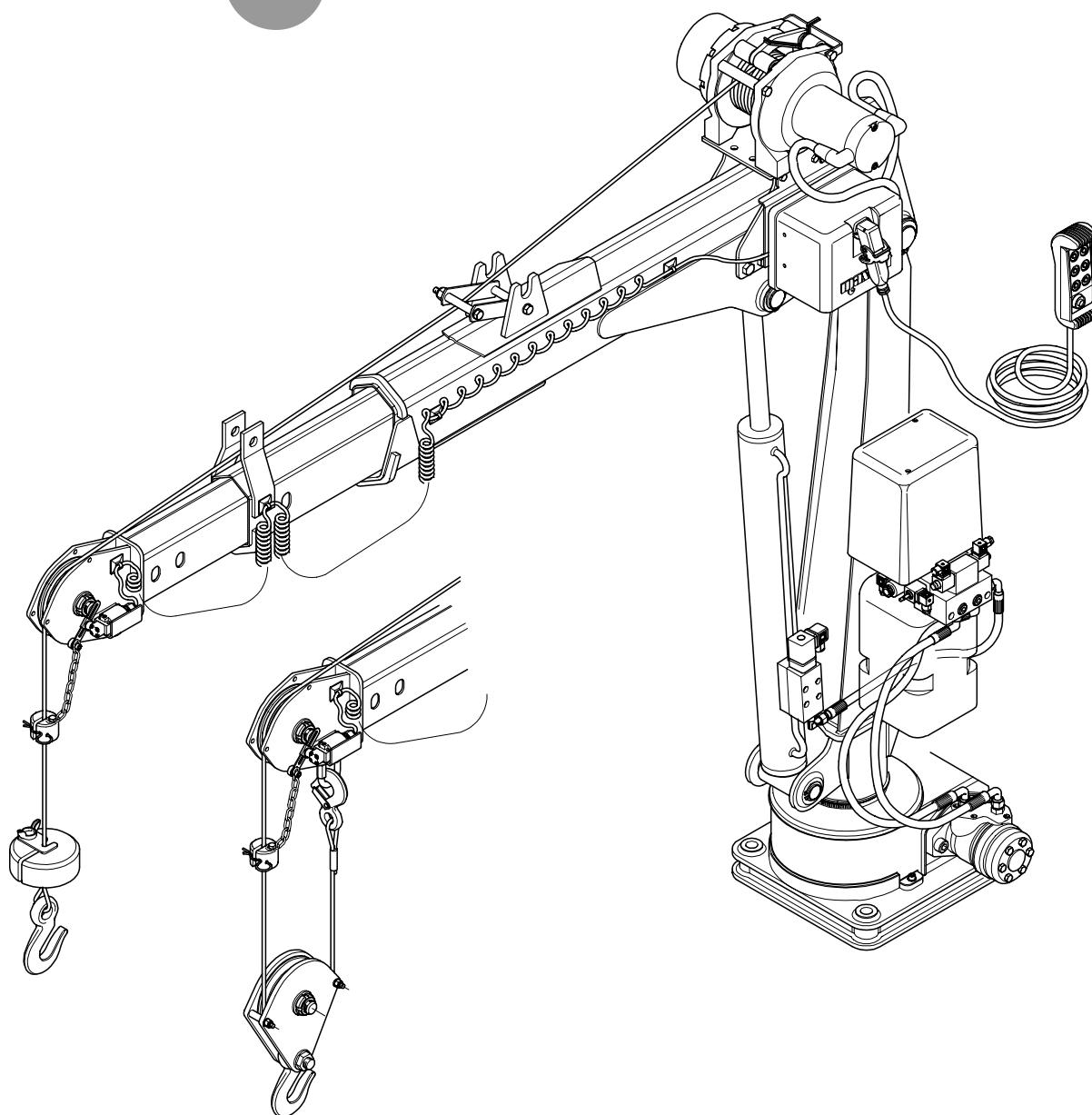


maxilift



Mod. 90W

Codice / Code MD. 0.104
Rev. / Rev 0
Edizione / Edition 01/04

**LIBRETTO RICAMBI
ESRSATZTEILE
REPUESTOS**

**SPARE PARTS
PIECES DE RECHANGE**

QUESTO CATALOGO RIGUARDA I PEZZI DI RICAMBIO DELLA GRU MAXILIFT "Mod. 90W"

INTRODUZIONE

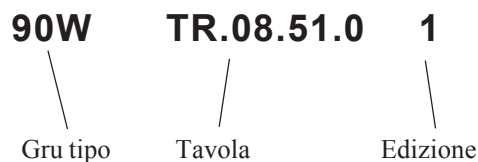
Questo catalogo ha diverse suddivisioni principali. Ciascuna di queste suddivisioni comprende un gruppo di componenti.

Ogni illustrazione è seguita dalla corrispondente tavola descrittiva.

I pezzi mostrati nelle illustrazioni sono numerati a partire dal numero 1.

Il numero di posizione è seguito dal numero di codice, dal numero di pezzi e dalla descrizione.

INTERPRETAZIONE DEI SIMBOLI PER IL NUMERO DELLE PAGINE:



PER ORDINARE I PEZZI DI RICAMBIO

Quando si ordinano i pezzi occorre:

- 1 - Includere il numero del pezzo, la sua descrizione e la quantità desiderata
- 2 - Indicare l'indirizzo completo
- 3 - Specificare come i pezzi devono essere inviati
- 4 - Specificare i pezzi desiderati in sequenza con il numero di codice
- 5 - Quando ordinate i pezzi di ricambio per uno stabilizzatore, indicate il tipo ed il suo numero di matricola.
Quest'informazione è indicata nella targa applicata sulla traversa.

THIS SPARE PARTS CATALOGUE IS FOR THE MAXILIFT "Mod. 90W" TYPE LOADER

INTRODUCTION

The catalogue has several main subdivisions. Each of them embraces a main component grouping. Each illustration is followed by the corresponding written material. Parts shown in the illustrations are numbered by position starting with number 1. This position number is listed with the written material opposite the part number, quantity per loader and description of the appropriate part.

INTERPRETATION OF THE SIGNS FOR PAGE NUMBERS



ORDERING SPARE PARTS

When ordering spare parts please:

- 1 - Include the part number, description and quantity desired.*
- 2 - Include your complete address.*
- 3 - Specify how the parts are to be sent.*
- 4 - List the desired parts in sequence by part number.*
- 5 - When ordering spare parts for one particular stabilizer, please always indicate the type and the serial number. This information is given on a plate mounted on the main beam.*

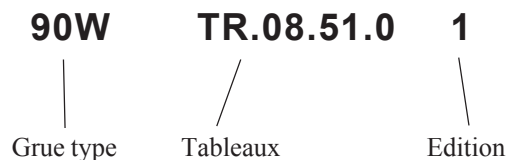
CE CATALOGUE EST POUR LES PIECES DE RECHANGE DU TYPE DE GRUE MAXILIFT TYPE "Mod. 90W"

INTRODUCTION

Ce catalogue a plusieurs subdivisions principaux. Chacune de ces subdivisions embrasse un regroupement des composantes principaux.

Chaque illustration est suivie par le correspondant matériel écrit. Les pièces montrées dans les illustrations sont numbrées à partir du number 1. Le nombre de position est dressé avec le matériel écrit posé au numero de la pièce, quantité par grue et description de la partie convenable.

INTERPRETATION DES SYMBOLES POUR LES NUMBRES DES PAGES



POUR COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

Quand vous commandez les pièces de rechange:

- 1 - Incluez le numero de la pièce, sa description et la quantité désirée.*
- 2 - Incluez votre adresse complete.*
- 3 - Spécifiez comment les pièces doivent etre envoyées.*
- 4 - Spécifiez les pièces désirées en sequence avec le numero de la pièce.*
- 5 - Quand vous commandez les pièces de rechange pour une traverse particulière indiquez le type et son numero de série. Cette information est indiquée sur la plaque placée sur la traverse*

**DIESER ERSATZTEILKATALOG GILT FÜR DEN MAXILIFT LADEKRAN
TYP "Mod. 90W"**

EINLEITUNG

Der Katalog ist in eine Anzahl Hauptgruppen unterteilt. Jede dieser Hauptgruppen umfasst, eine grössere Einheit bestandteilen. Der Katalog ist im übrigen so eingeteilt, dass einer Bildseite die entsprechende Textseite folgt.

Die Teile auf der Bildseite sind mit Ziffern von 1 aufwärts versehen (Pos.Nr.) Die entsprechende Pos. Nr. ist auch auf der Textseite, zusammen mit der Bestellnummer des Teiles, seiner Benennung sowie der Anzahl pro Ladekran angegeben.

ZEICHENERKLÄRUNG FÜR SEITENNUMERIERUNG



BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten.

- 1 - Stets die Bestellnummer des Teiles, seine Benennung und die gewünschte Anzahl angeben.
- 2 - Stets vollständige Anschrift angeben.
- 3 - Stets die gewünschte Versandart angeben.
- 4 - Geben Sie auf Ihrem Bestellschein die gewünschten Teile bitte in numerischer Reihenfolge an.
- 5 - Bei Ersatzteilbestellung für eine bestimmte Abstufung, bitte stets die Typenbezeichnung und Fabrikationsnummer angeben. Gewünschte Angaben befinden sich auf einem an der Abstufung befestigten Schild.

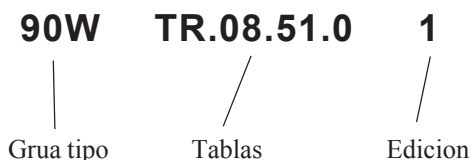
**ESTE CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO ES PARA EL CARGADOR MAXILIFT
TIPO "Mod. 90W"**

INTRODUCCION

El catálogo presenta algunas principales subdivisiones, cada una de las cuales comprende un principal agrupamiento de componentes. Cada una ilustración ha seguido por el material escrito correspondiente. Las partes ilustradas son numerados por posición partiendo del número 1.

Este número de posición es enumerado por el material escrito delante del número de la parte, cantidad para cargador y descripción de la parte apropiada

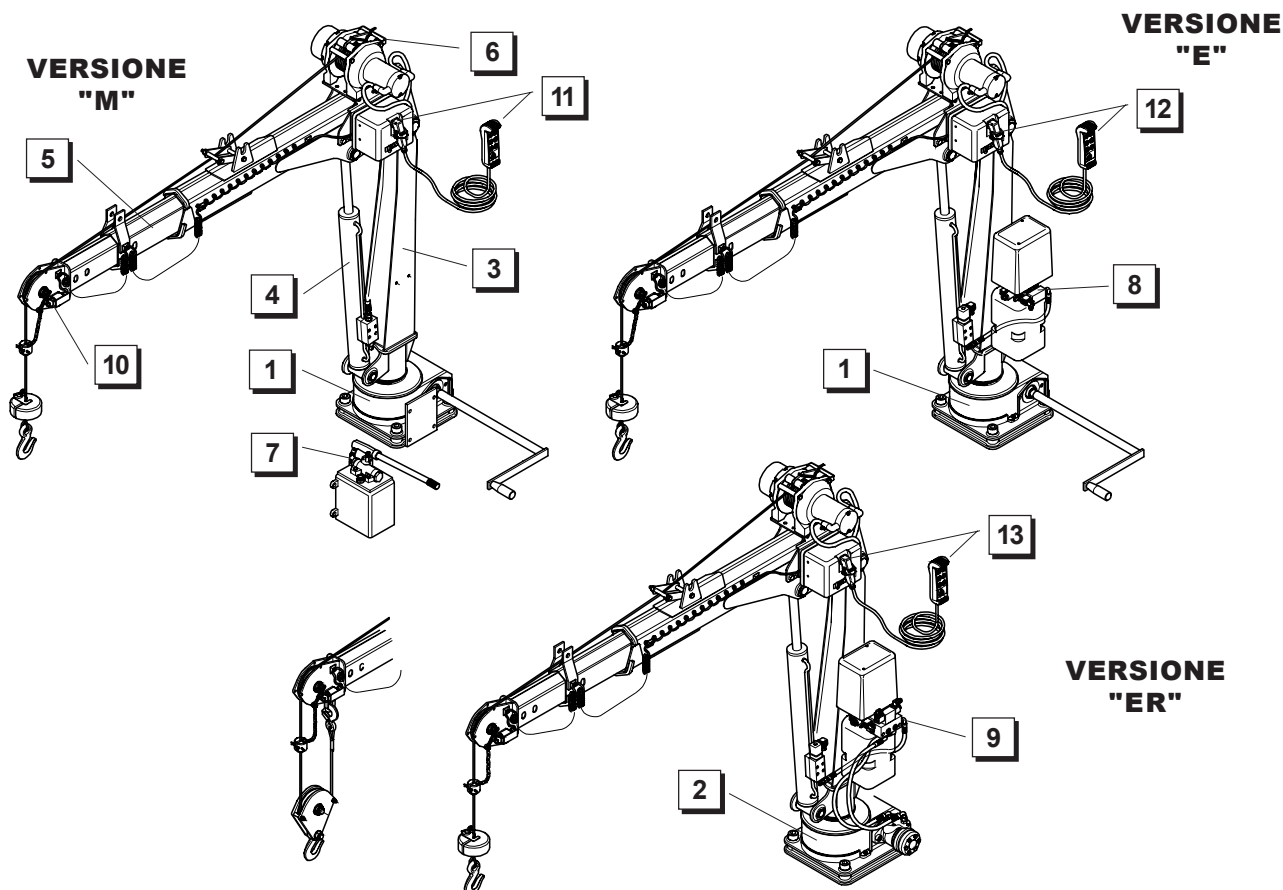
'INTERPRETACION DE LOS SIGNOS POR NUMEROS DE PAGINA'



PARA PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Para pedir piezas de repuesto, haga el favor de:

- 1 - Incluir el número de la parte, la descripción y la cantidad que se quiere.
- 2 - Incluir vuestra completa dirección.
- 3 - Especificar las modalidades de despacho de las partes.
- 4 - Hacer elenco de las partes que queréis en serie por el número de las partes.
- 5 - Para pedir piezas de repuesto para un estabilizador, por favor, indicare siempre el tipo y el número de serie. Este informe es dado sobre un plano de postura (plato) montado sobre el soporte



1 TR.08.51.0 - pag. 7
SUPPORTO E GRUPPO ROTAZIONE
VERS. M - E
 CRANE PIVOT AND SLEWING SYSTEM
 SUPPORT ET GROUPE ROTATION
 HALTERUNG UND DREHGRUPPE

2 TR.08.52.0 - pag. 8
SUPPORTO E GRUPPO ROTAZIONE
VERS. ER
 CRANE PIVOT AND SLEWING SYSTEM
 SUPPORT ET GROUPE ROTATION
 HALTERUNG UND DREHGRUPPE

3 TR.08.53.0 - pag. 9
COLONNA
 COLUMN
 COLONNE
 SAEULE
 COLUMN

4 TR.08.54.0 - pag. 10
CILINDRO SOLLEVAM. BRACCIO
 CYLINDER ARM LIFTING
 VERIN DE LEVAGE BRAS
 AUSLEGERHUBZYLINDER
 CILINDRO ELEVACION BRAZO

5 TR.08.71.0 - pag. 11
BRACCIO E SFILI VERS. M - E - ER
 BOOM AND EXTENSIONS
 FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS
 ARM UND VERLAENGERUNG
 BRAZO Y PROLONGACIONES

6 TR.08.72.0 - Pag. 12-13
MONTAGGIO ARGANO
 WINCH MOUNTING
 MONTAGE DU TREUIL
 SEILWINDENMONTAGE
 MONTAJE DEL CABRESTANTE

7 TR.08.73.0 - pag. 14
IMPIANTO IDRAULICO
VERS. "M"
 HYDRAULIC SYSTEM
 IMPLANTATION HYDRAULIQUE
 HYDRAULISCHE ANLAGE
 INSTALACION IDRAULICA

8 TR.08.74.0 - pag. 15
IMPIANTO ELETTROIDRAULICO
VERS. "E"
 ELECTRIC HYDRAULIC SYSTEM
 INSTALLATION ELECT./HYDRAULIQUE
 ELEKTRIK HYDRAULISCHE ANLAGE
 INSTALACION ELECTRO IDRAULICA

9 TR.08.75.0 - pag. 16
IMPIANTO ELETTROIDRAULICO
VERS. "ER"
 ELECTRIC HYDRAULIC SYSTEM
 INSTALLATION ELECT./HYDRAULIQUE
 ELEKTRIK HYDRAULISCHE ANLAGE
 INSTALACION ELECTRO IDRAULICA

10 TR.08.79.0 - Pag. 17
IMPIANTO DI LIMITAZIONI
 LIMITING DEVICE
 INSTALLATION DE LIMITATION
 BEGRENZUNGSSYSTEM
 INSTALACION DE LIMITACION

11 TR.08.78.0 - Pag. 18
CABLATO ELETTRICO
VERS. "M"

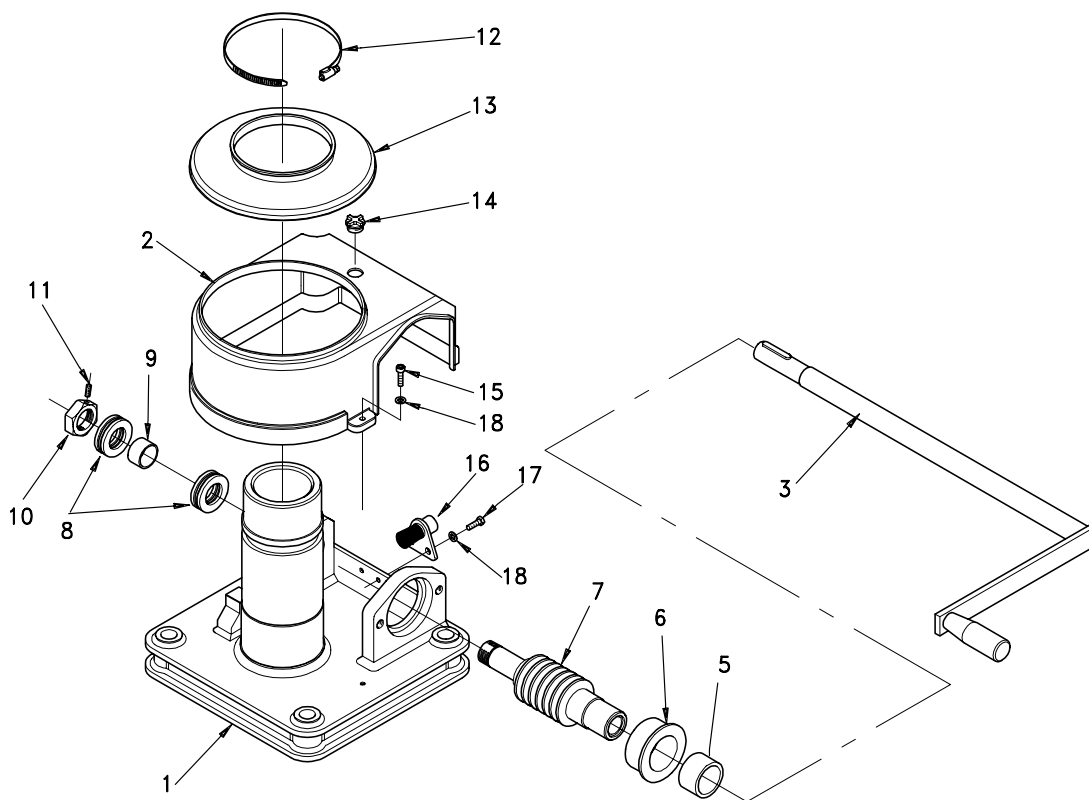
12 TR.08.77.0 - Pag. 19
CABLATO ELETTRICO
VERS. "E"

13 TR.08.76.0 - Pag. 20
CABLATO ELETTRICO
VERS. "ER"

14 TR.08.80.0 - Pag. 21
COMPONENTI FISSAGGIO GRU
 CRANA WITH BASE FASTENING PARTS
 COMPOSANTS DE FIXATION GRUE AVEC
 AMBASE – FIXIERUNGBESTANDEILE KRAM
 MIT UNTERGESTEL

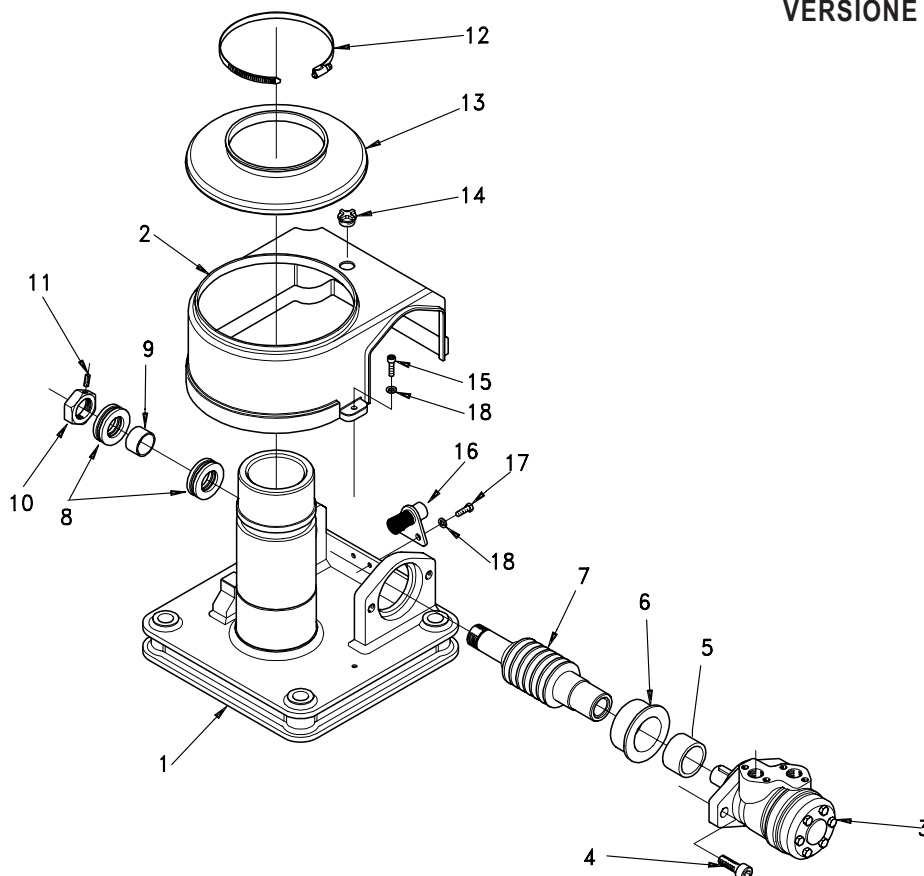
15 TR.08.81.0 - Pag. 22
SCHEMA POSIZION. DECAL
 TRANSFER'S POSITION
 PLACEMENT DES DECALCOMANIES
 STELLUNG DER AUFLKLEBER

VERSIONE "M" - "E"

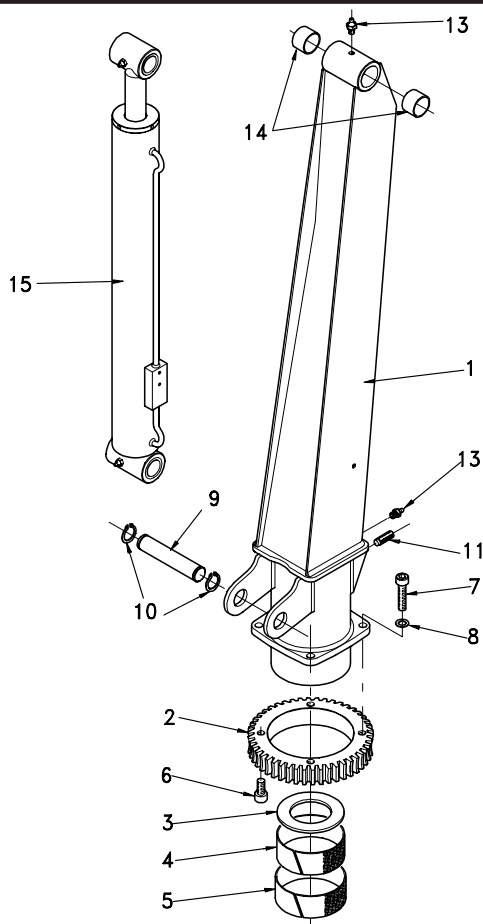


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.1.031	1	SUPPORTO ROTAZIONE	ROTATION SUPPORT	SUPPORT DE ROTATION	DREHUNG	SOPORTE ROTACION
2	05.1.009	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
3	08.1.011	1	MANOVELLA	CRANK	MANIVELLE	KURBEL	MANIVELA
4							
5	BR.0.004	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6	05.1.007	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
7	08.1.007	1	VITE SENZA FINE	WORM SCREW	VIS SANS FIN	SCHNECKENRAD	TORNILLO SIN FIN
8	CS.3.001	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
9	BR.0.002	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10	DA.1.022	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
11	VT.3.005	1	GRANO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	FS.1.004	1	FASCETTA	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
13	05.1.016	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
14	TA.3.002	1	TAPPO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	VT.0.010	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	05.1.020	1	SPALMATORE	GREASE BRUSH	BROSSE DE GRAISSAE	FETTEINSTREICHPINSEL	UNTADOR
17	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	RO.2.003	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA

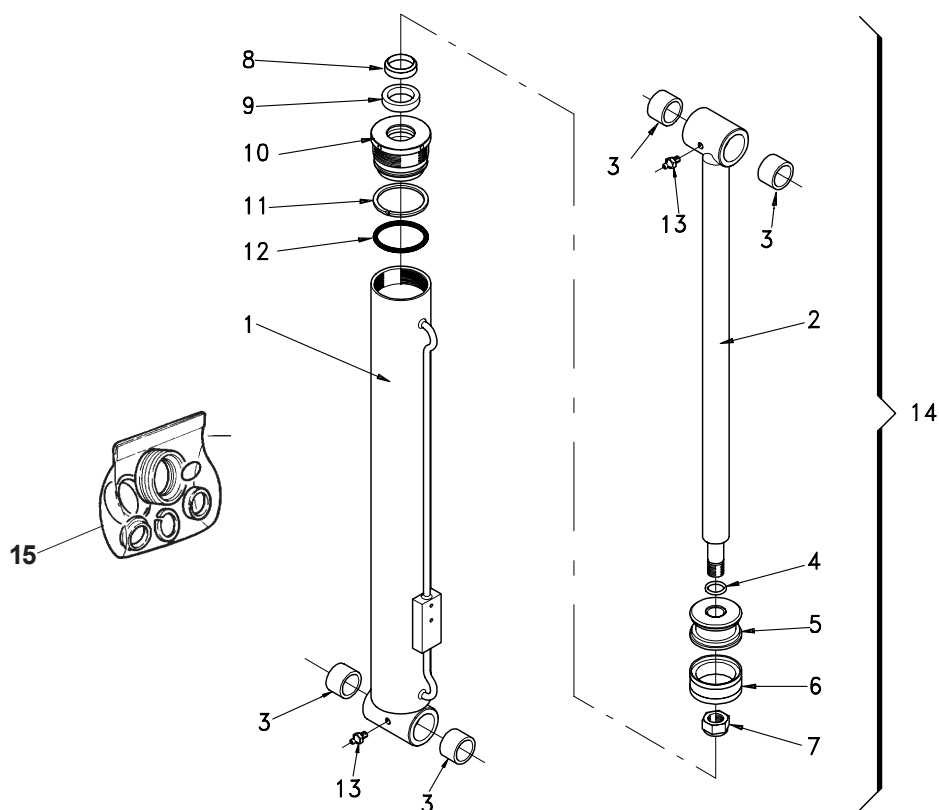
VERSIONE "ER"



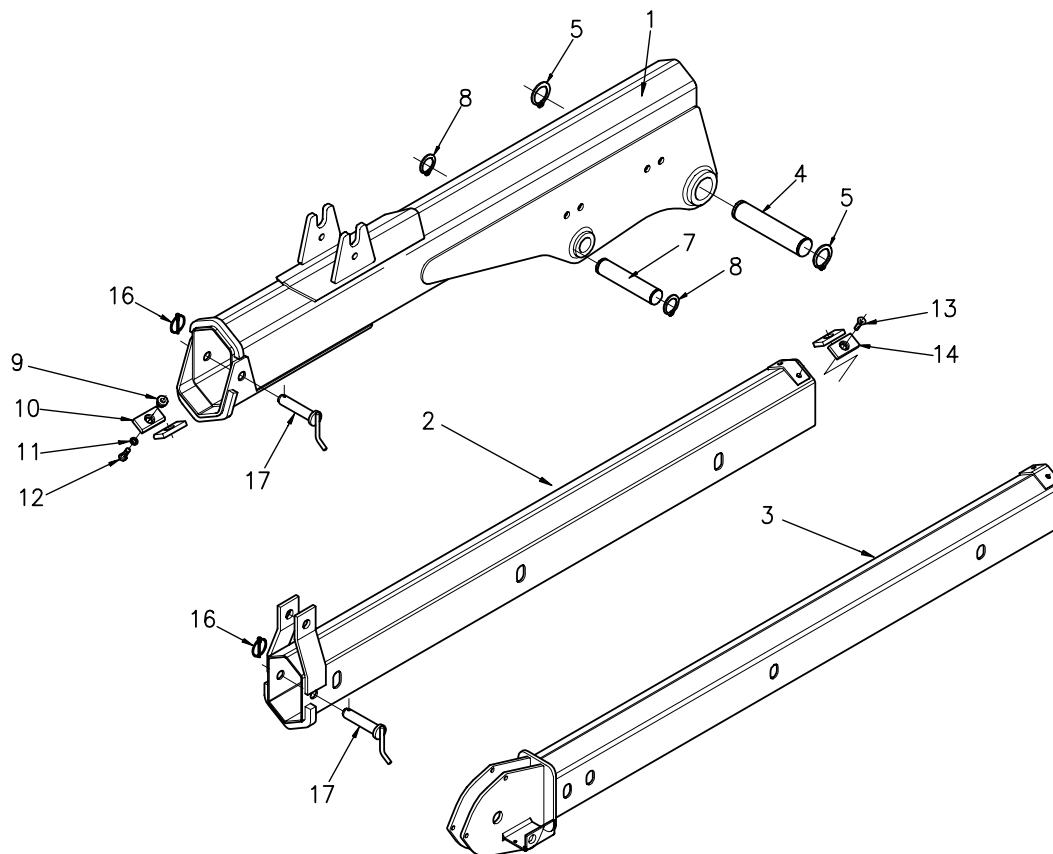
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.1.031	1	SUPPORTO ROTAZIONE	ROTATION SUPPORT	SUPPORT DE ROTATION	DREHUNGÜ HALTERUNG	SOPORTE ROTACION
2	05.1.009	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
3	MH.0.014	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR	MOTOR HIDRAULICO
4	VT.1.069	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	BR.0.004	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6	05.1.007	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
7	08.1.007	1	VITE SENZA FINE	WORM SCREW	VIS SANS FIN	SCHNECKENRAD	TORNILLO SIN FIN
8	CS.3.001	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
9	BR.0.002	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10	DA.1.022	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
11	VT.3.005	1	GRANO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	FS.1.004	1	FASCETTA	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
13	05.1.016	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
14	TA.3.002	1	TAPPO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	VT.0.010	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	05.1.020	1	SPALMATORE	GREASE BRUSH	BROSSE DE GRAISSAE	FETTEINSTREICHPINSEL	UNTADOR
17	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	RO.2.003	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA



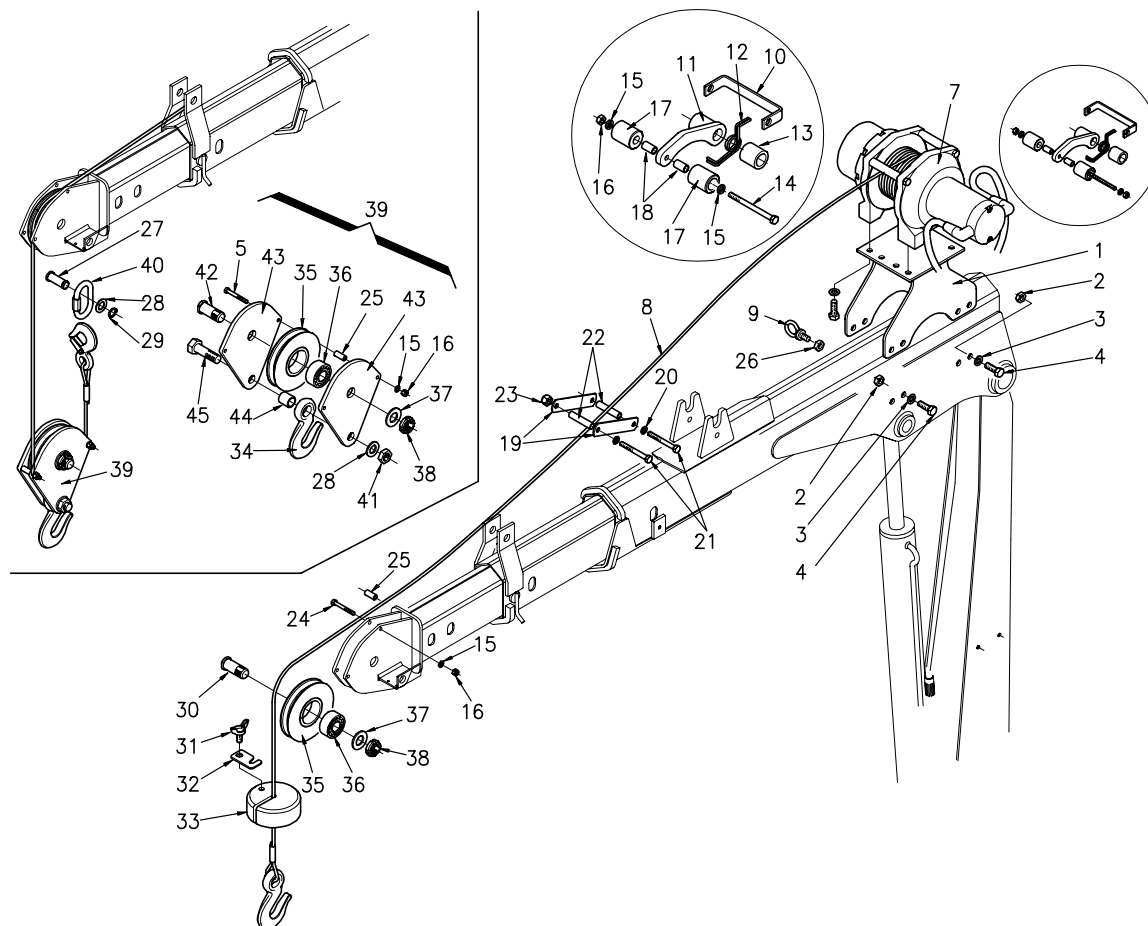
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.1.032	1	COLONNA	COLUMN	COLONNE	SAEULE	COLUMNA
2	20.1.004	1	CORONA DENTATA	CROWN GEAR	COURONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	CORONA DENTADA
3	05.1.008	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
4	BR.0.005	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5	BR.0.006	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6	VT.1.067	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	VT.1.069	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	RO.3.006	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
9	PE.1.016	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
10	AE.1.009	2	SEEGER	SEEGER	BAGUE SEEGER	SEEGERRING	RETEN
11	VT.3.006	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12							
13	IG.0.004	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
14	BR.0.003	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
15	08.2.521	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO



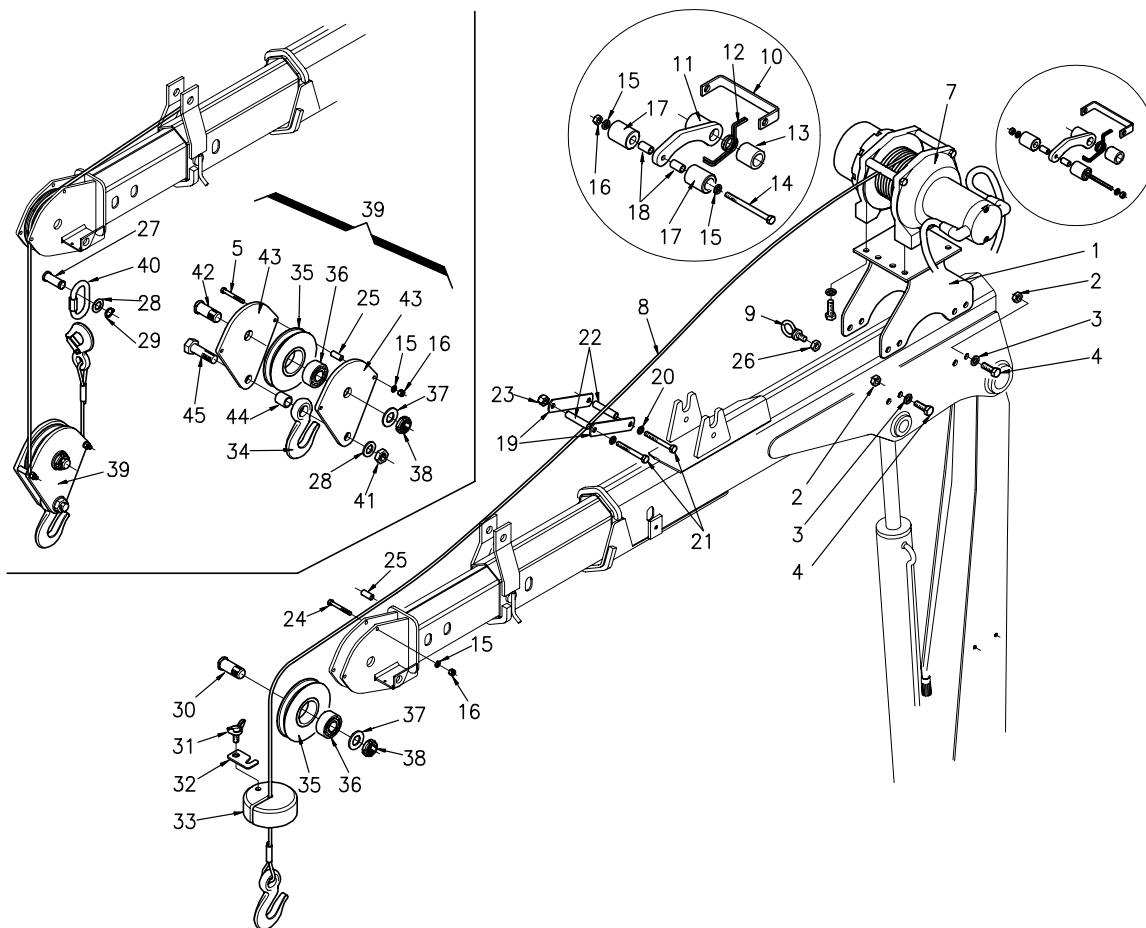
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.2.031	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	08.2.009	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	BR.0.014	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
4	OR.0.812	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
5	PT.0.012	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
6	GZ.2.003	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	DA.2.013	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRAB.
8	GZ.4.003	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIÈRE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
9	GZ.1.012	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
10	TS.0.014	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
11	AA.0.227	1	ANELLOANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
12	OR.0.227	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
13	IG.0.004	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
14	08.2.521	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDR (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
15	GZ.9.013	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	08.2.033	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	08.2.002	1	PRIMO SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	08.2.032	1	SECONDO SFILLO	2ND EXTENSION	2ERE RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	PE.1.017	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
5	AE.1.012	2	SEGER	SEGER	BAGUE SEGER	SEGERDRING	RETEN
6							
7	PE.1.015	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	AE.1.009	2	SEGER	SEGER	BAGUE SEGER	SEGERDRING	RETEN
9	05.2.026	2	BOCCOLA	BUSHING	DUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10	PA.1.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
11	RO.2.005	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	VT.0.022	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	VT.2.005	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	PA.1.010	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
15							
16	SP.3.001	2	SPINOTTO A SCATTO	PISTON PIN	CHEVILLE	KONTAKTSTIFT	PERNO
17	PE.4.007	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO

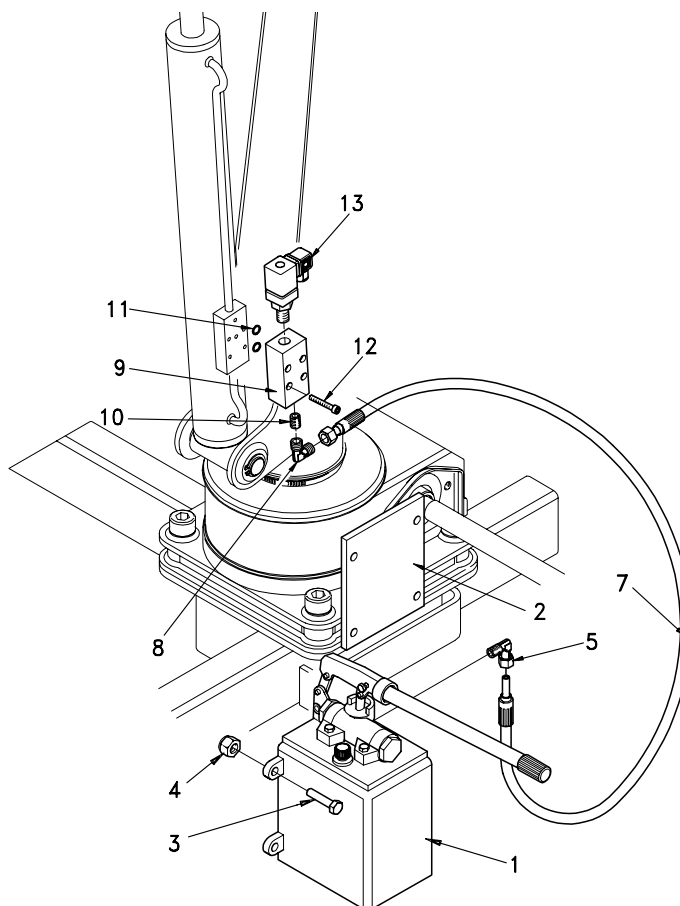


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.5.009	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	DA.2.003	7	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	RO.2.005	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
4	VT.0.052	7	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	VT.0.017	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6							
7	VE.0.037	1	ARGANO	WINCH	TREUIL	SEILWINDE	CABRESTANTE
8	VE.0.036	1	FUNE	ROPE	CABLE	SEIL	CUERDA
9	GA.3.104	1	GOLFARE	EYEBOLT	PITON A OEIL	OSENSCHRAUBE	CANCAMO
10	08.5.028	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PIATTO
11	08.5.024	1	LEVA PREMIFUNE	ROPE HOLDER	PRESSE CABLE	SEILHALTER	PRENSA CABLE
12	MO.3.001	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
13	08.5.025	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
14	VT.0.018	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
16	DA.2.001	5	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
17	08.5.026	2	RULLO PREMIFUNE	ROPE HOLDER	PRESSE CABLE	SEILHALTER	PRENSA CABLE
18	08.5.027	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
19	08.5.014	2	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PIATTO
20	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
21	VT.0.043	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	08.5.015	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
23	DA.2.002	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
24	VT.0.016	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	08.5.013	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
26	DA.1.011	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
27	PE.1.010	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
28	RO.2.007	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHEIBE	ARANDELA
29	AE.1.003	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
30	PE.3.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
31	VT.6.310	1	VITE AD ALETTE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	08.5.017	1	FERMO	RETAINER	ARRET	SPERRUNG	SEGURO



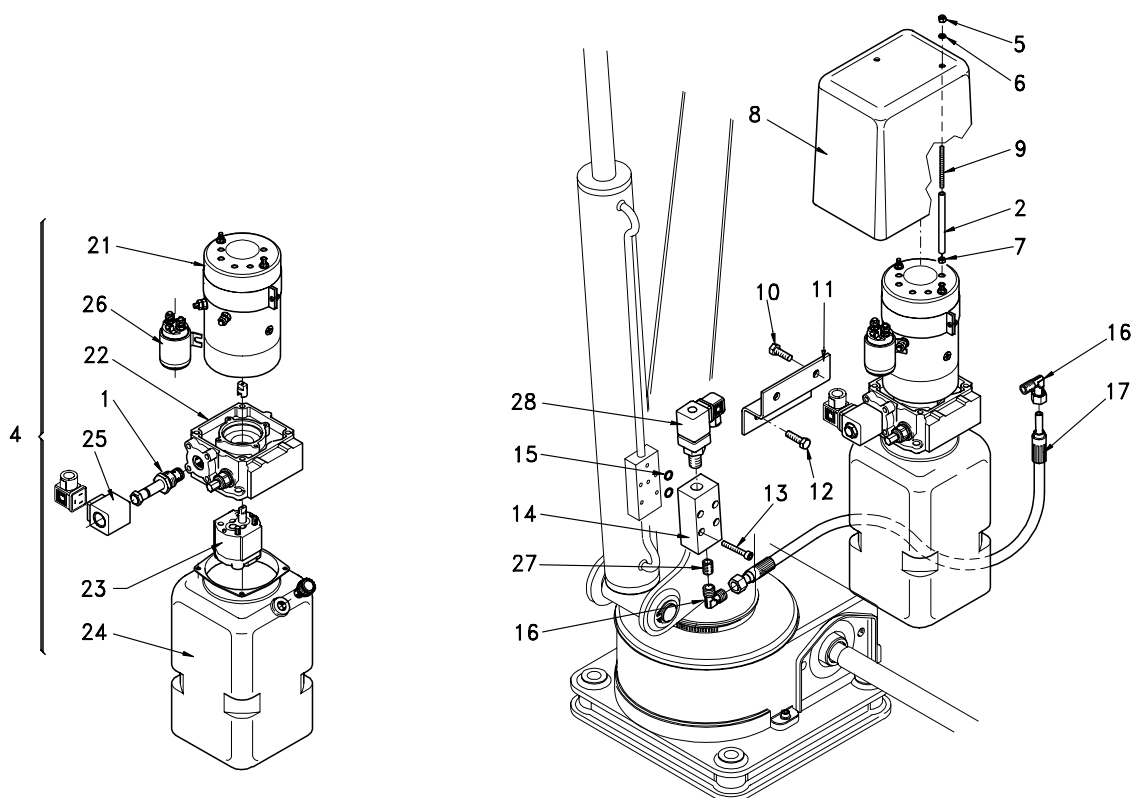
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
33	08.5.016	1	CONTRAPPESO	BALANCE WEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	CONTRAPESO
34	GA.2.001	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
35	08.5.012	2	PULEGGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
36	CS.1.009	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
37	RO.2.010	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
38	GH.1.001	2	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
39	08.5.503	1	BOZZELLO COMPLETO	ROPE BLOCK	POULIE	SEILBLOCK	POLEA
40	CT.9.702	1	MAGLIA DI GIUNZIONE	UNK	MAILLON	VERBINDUNGSGGLIED	ELSAKON DE UNION
41	DA.1.017	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
42	PE.3.008	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
43	08.5.018	2	FIANCATA	FLANK	COTE'	FLANKE	FLANCO
44	08.5.019	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
45	VT.0.118	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

VERSIONE "M"



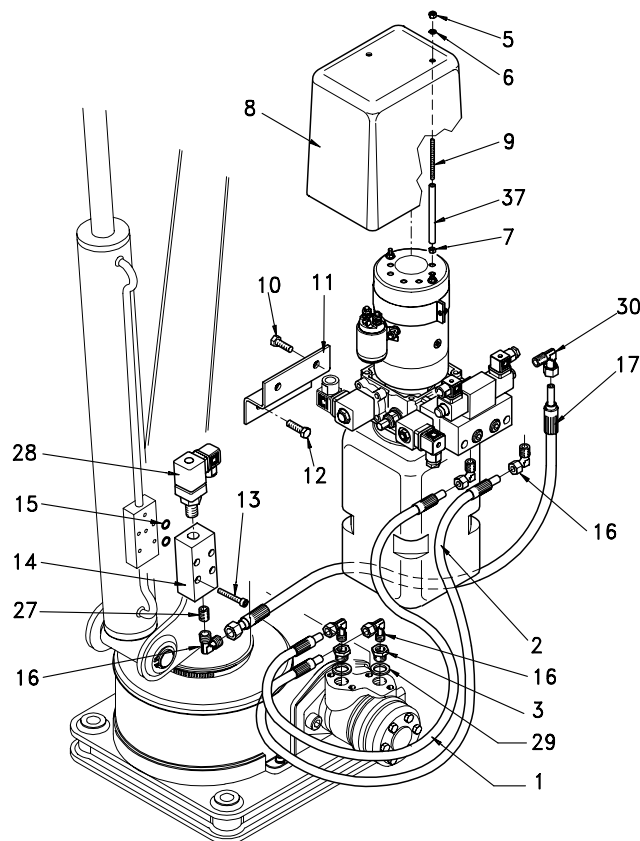
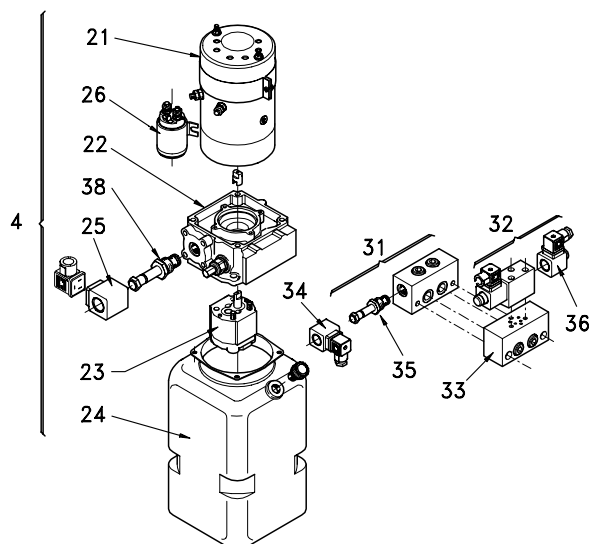
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	PM.0.001	1	POMPA MANUALE	MANUAL PUNP	POMPE MANUELLE	HAND PUMPE	BOMBA MANUAL
2	08.1.013	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
3	VT.0.031	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	DA.2.002	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
5	RA.1.303	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6							
7	TF.2.038	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
8	RA.1.321	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
9	20.5.001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
10	VA.1.018	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
11	OR.0.111	2	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN OR
12	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	PR.0.002	1	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKS SCHALTER	PRESOSTATO

VERSIONE "E"

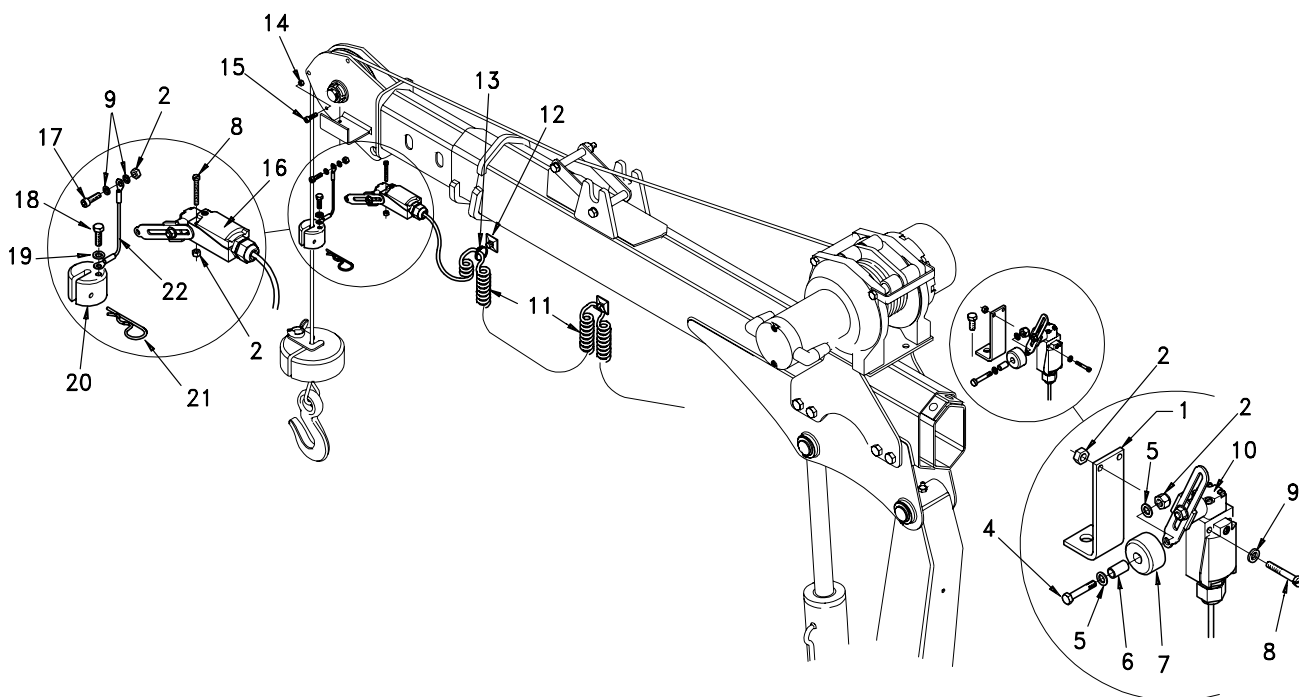


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	DI.2.048	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
2	08.5.030	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
3							
4	EP.0.006	1	MINICENTRALINA	POWER PACK	MINICENTRALE	KLEINE STEUEREINHEIT	CENTRALITA PEQUENA
5	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOPNUT	ECROU DE SURETE	SPERMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
6	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
7	DA.1.006	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	08.5.002	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
9	BF.0.015	2	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE
10	VT.0.051	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	08.5.001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
12	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	20.5.001	1	FLANGIA PORTA VALVOLA				
15	OR.0.111	2	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN OR
16	RA.1.301	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
17	TF.2.032	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
21	EP.0.006.01	1	MOTORE ELETTRICO 12V	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTOR	MOTOR ELECTRICO
22	EP.0.006.02	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR
23	EP.0.006.03	1	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
24	EP.0.006.08	1	SERBATOIO	RESEVOIR	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO
25	SN.0.021	1	SOLENOIDE	SOLENOID VALVE	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVULA
26	EP.0.006.07	1	RELE 12V	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
27	VA.1.018	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
28	PR.0.002	1	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKS SCHALTER	PRESOSTATO

VERSIONE "ER"

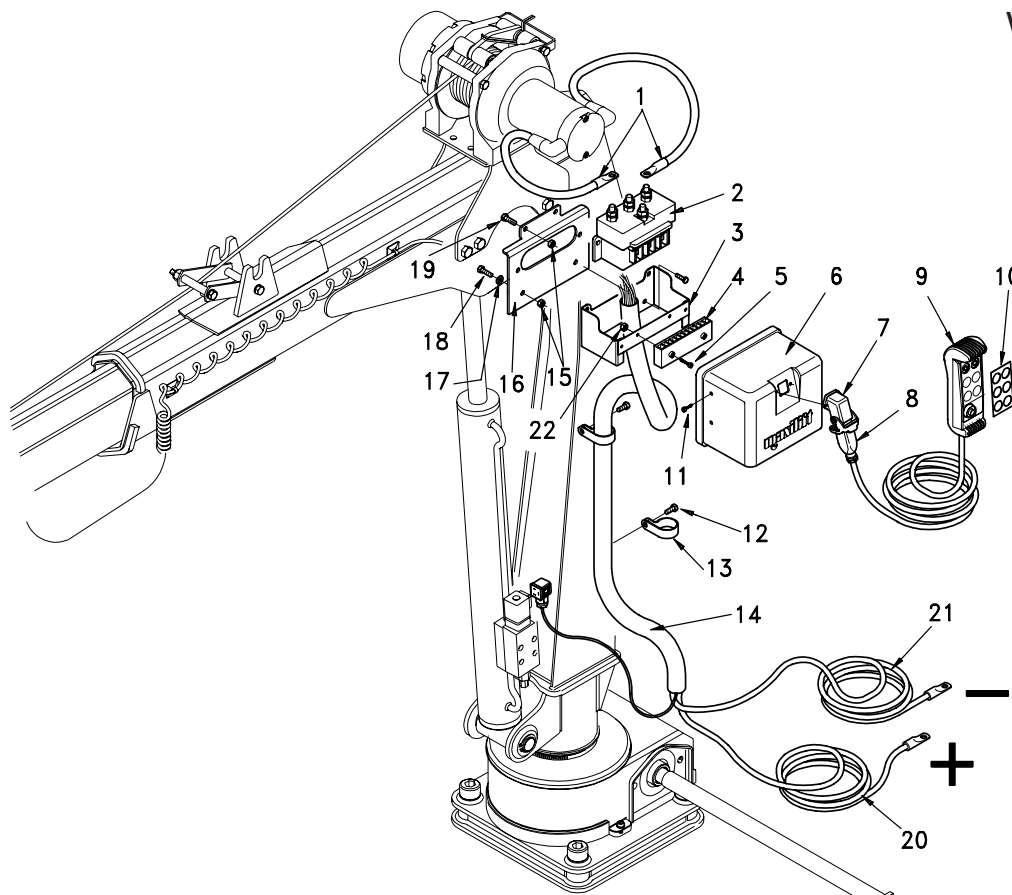


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	TF.2.101	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
2	TF.2.102	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
3	NI.2.006	2	NIPPOLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
4	EP.0.006	1	MINICENTRALINA	POWER PACK	MINICENTRALE	KLEINE STEUEREINHEIT	CENTRALITA PEQUENA
5	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOPNUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
6	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
7	DA.1.006	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	08.5.002	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
9	BF.0.015	2	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE
10	VT.0.051	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	08.5.001	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
12	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	20.5.001	1	FLANGIA PORTA VALVOLA	VALVE FLANGE	BRIDE POUR VALVE	VENTILFLANSCH	BRIDA PARA VALVULA
15	OR.0.111	2	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN OR
16	RA.1.301	6	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
17	TF.2.103	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
21	EP.0.006.01	1	MOTORE ELETTRICO 12V	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTOR	MOTOR ELECTRICO
22	EP.0.006.02	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR
23	EP.0.006.03	1	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA
24	EP.0.006.08	1	SERBATOIO	RESEVOIR	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO
25	SN.0.021	1	ELETTROVALVOLA 12V	SOLENOID VALVE	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELEKTROVENTIL	ELECTROVALVULA
26	EP.0.006.07	1	RELE 12V	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
27	VA.1.018	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
28	PR.0.002	1	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKS SCHALTER	PRESOSTATO
29	RO.7.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSSCHEIBE	ARANDELA
30	RA.1.303	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
31	DI.2.043	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
32	DI.2.045	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
33	DI.2.044	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
34	SN.0.021	1	SOLENOIDE	SOLENOID	RELAIS	RELAIS	CONTACTOR
35	DI.2.043/01	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
36	SN.0.022	2	SOLENOIDE	SOLENOID	RELAIS	RELAIS	CONTACTOR
37	08.5.030	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
38	DI.2.048	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA



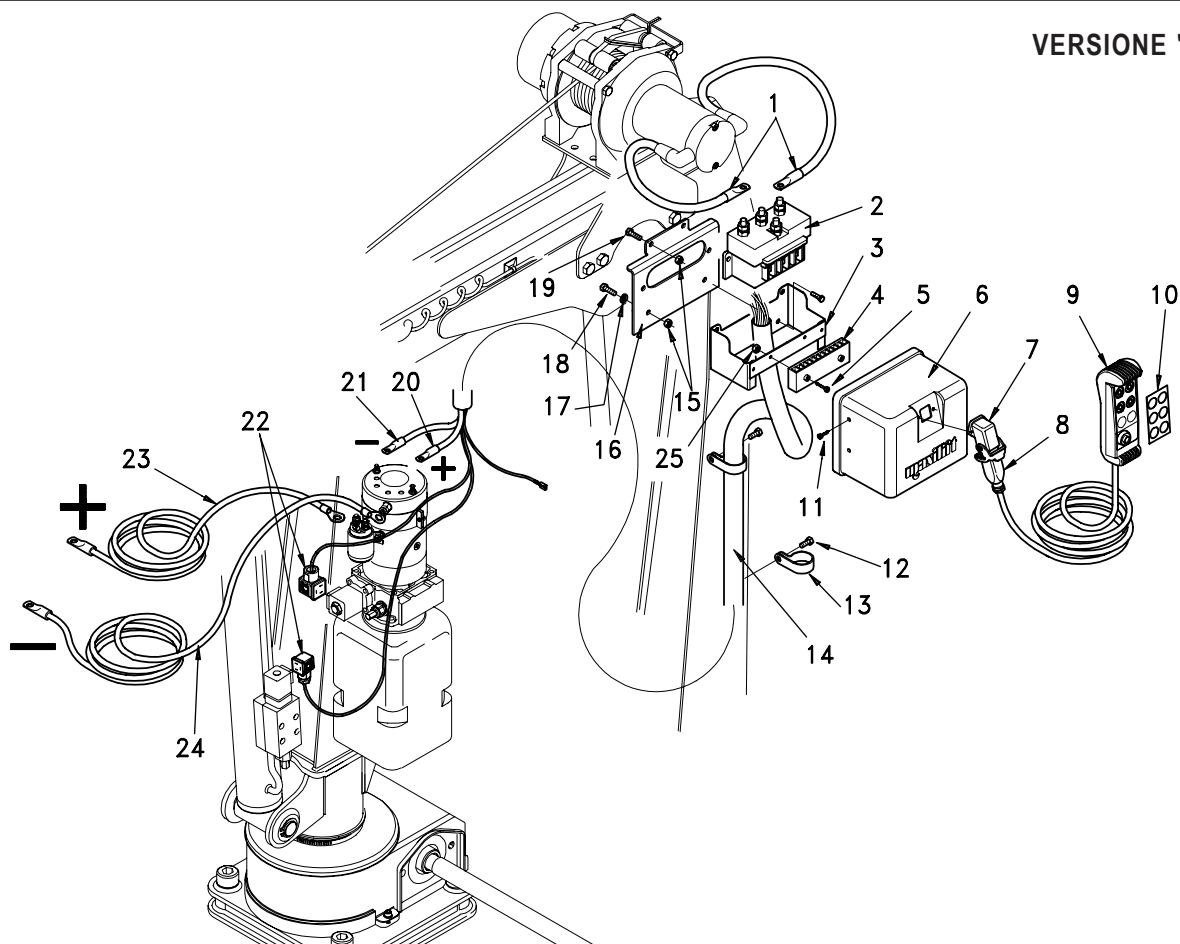
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	08.5.021	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	DA.2.001	6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3							
4	VT.0.014	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6	10.5.024	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
7	10.5.023	1	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
8	VT.1.002	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	RO.2.003	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
10	FC.0.003	1	FINE CORSA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
11	CV.0.009	1	CAVO SPIRALATO	SPIRAL CABLE	CABLES A SPIRALE	SPIRAURABEL	CABLE A ESPIRAL
12	MS.0.008	4	ZOCOLO	CABLE SUPPORT	SUPPORT DU CABLE	KABELHALTER	SOPORTE DE CABLE
13	CN.4.001	4	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA
14	DA.1.006	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	VT.0.010	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	FC.0.003	1	FINE CORSA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
17	VT.0.008	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	VT.0.006	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	RO.2.003	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
20	08.5.023	1	CONTRAPPESO	BALANCE WEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	CONTRAPESO
21	CP.2.001	1	COPIGLIA ELASTICA	ELASTIC SPLIT PIN	GUOPILEE ELASTIQUE	ELASTISCHER SPLIT	CHEVETA ELASTICA
22	08.5.031	1	CAVO	CABLE	CABLES	SPIRAURABEL	CABLE

VERSIONE "M"



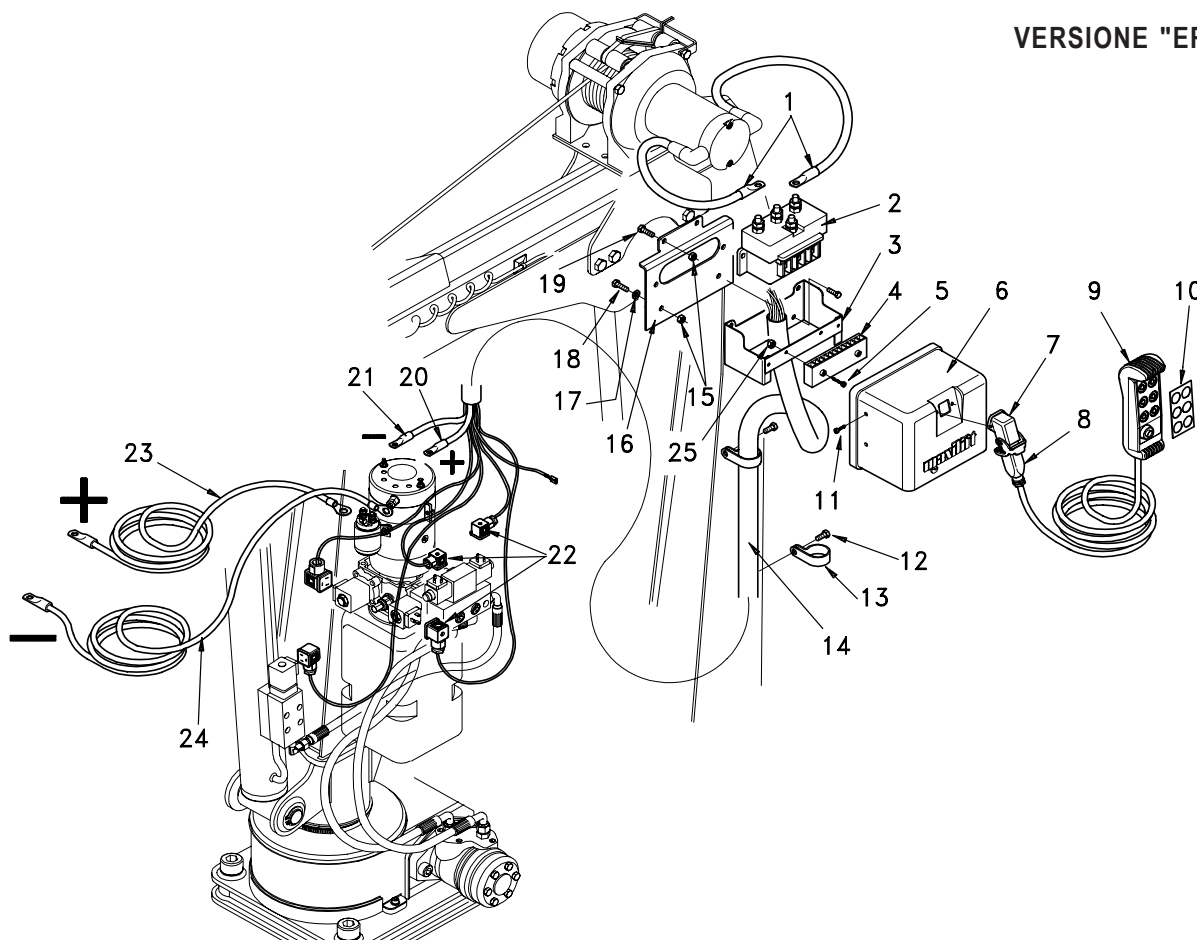
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	CV.0.046	2	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
2	RL.0.005	1	TELEINVERTITORE	REM.CONT.REVERSER	TELEINVERSEUR	FERNWECHSERICHTER	TELEINVERSOR
3	08.5.022	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
4	MS.1.003	1	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	PLAQUE A BORNES	KLEMMENBRETT	TERMINAL DE CONEXION
5	VT.6.001	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	08.5.020	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
7	CN.1.010	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
8	CN.1.011	1	CONNETTORE MOBILE	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
9	PS.0.043	1	PULSANTIERA 2 TASTI	CONTRIOL BOX	TABLEAU POUSSOIRS	DRUCKKNOPFTAFEL	PANEL DE CONTROL
10	DC.0.214	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
11	VT.5.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	MS.0.018	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA
14	CV.0.039	1	CABLATO COMPLETO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
15	DA.2.001	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	08.5.010	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	VT.0.010	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	CV.0.051	1	CAVO ROSSO 25mm²	CABLE RED 25mm²	CABLE ROUGE 25mm²	KABEL ROT 25mm²	CABLE ROJO 25mm²
21	CV.0.050	1	CAVO NERO 25mm²	CABLE BLACK 25mm²	CABLE NOIR 25mm²	KABEL SCHWARZ 25mm²	CABLE NEGRO 25mm²
22	DA.1.003	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

VERSIONE "E"

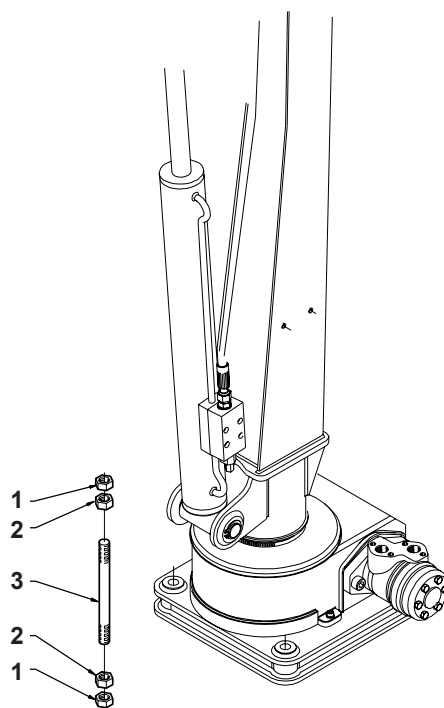


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	CV.0.046	2	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
2	RL.0.005	1	TELEINVERTITORE	REM.CONT.REVERSER	TELEINVERSEUR	FERNWECHSERICHTER	TELEINVECTOR
3	08.5.022	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
4	MS.1.003	1	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	PLAQUE A BORNES	KLEMMENBRETT	TERMINAL DE CONEXION
5	VT.6.001	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	08.5.020	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
7	CN.1.010	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
8	CN.1.011	1	CONNETTORE MOBILE	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
9	PS.0.044	1	PULSANTIERA 4 TASTI	CONTRIOL BOX	TABLEAU POUSSOIRS	DRUCKKNOPFTAFEL	PANEL DE CONTROL
10	DC.0.214	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
11	VT.5.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	MS.0.018	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA
14	CV.0.040	1	CABLATO COMPLETO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
15	DA.2.001	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	08.5.010	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	VT.0.010	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	CV.0.045	1	CAVO ROSSO 25mm²	CABLE RED 25mm²	CABLE ROUGE 25mm²	KABEL ROT 25mm²	CABLE ROJO 25mm²
21	CV.0.044	1	CAVO NERO 25mm²	CABLE BLACK 25mm²	CABLE NOIR 25mm²	KABEL SCHWARZ 25mm²	CABLE NEGRO 25mm²
22	CN.1.004	2	CONNETTORE	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
23	CV.0.043	1	CAVO ROSSO 25mm²	CABLE RED 25mm²	CABLE ROUGE 25mm²	KABEL ROT 25mm²	CABLE ROJO 25mm²
24	CV.0.042	1	CAVO NERO 25mm²	CABLE BLACK 25mm²	CABLE NOIR 25mm²	KABEL SCHWARZ 25mm²	CABLE NEGRO 25mm²
25	DA.1.003	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

VERSIONE "ER"



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	CV.0.046	2	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
2	RL.0.005	1	TELEINVERTITORE	REM.CONT.REVERSER	TELEINVERSEUR	FERNWECHSERICHTER	TELEINVERSOR
3	08.5.022	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
4	MS.1.003	1	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	PLAQUE A BORNES	KLEMMENBRETT	TERMINAL DE CONEXION
5	VT.6.001	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	08.5.020	1	CARTER	CASING	CARTER	GEHAUSE	CARTER
7	CN.1.010	1	CONNETTORE FISSO	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
8	CN.1.011	1	CONNETTORE MOBILE	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
9	PS.0.045	1	PULSANTIERA 6 TASTI	CONTRIOL BOX	TABEAU POUSSOIRS	DRUCKKNOPFTAFEL	PANEL DE CONTROL
10	DC.0.214	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
11	VT.5.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	MS.0.018	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	HALTEBAND	ABRAZADERA
14	CV.0.041	1	CABLATO COMPLETO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
15	DA.2.001	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	08.5.010	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17	RO.2.003	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	VT.0.010	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	CV.0.045	1	CAVO ROSSO 25mm ²	CABLE 25mm ²	CABLE 25mm ²	KABEL 25mm ²	CABLE 25mm ²
21	CV.0.044	1	CAVO NERO 25mm ²	CABLE 25mm ²	CABLE 25mm ²	KABEL 25mm ²	CABLE 25mm ²
22	CN.1.004	5	CONNETTORE	BASE CONNECTOR	CONNECTEUR	KOMPL. VERBINDER	
23	CV.0.043	1	CAVO ROSSO 25mm ²	CABLE RED 25mm ²	CABLE ROUGE 25mm ²	KABEL ROT 25mm ²	CABLE ROJO 25mm ²
24	CV.0.042	1	CAVO NERO 25mm ²	CABLE BLACK 25mm ²	CABLE NOIR 25mm ²	KABEL SCHWARZ 25mm ²	CABLE NEGRO 25mm ²
25	DA.1.003	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	DA.1.017	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	DA.1.016	8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	BF.0.003	4	TIRANTE	TIE BOLT	TIRANT	ZUGSTANGE	TIRANTE



Via Mediterraneo, 6 - 42022 BORETTO (RE) - Italy
Tel. 0522/96 30 08 - Fax 0522/96 30 39
e-mail: info@maxiliftcrane.com